



愛樂劇工廠－武俠音樂劇
 《小羊晚點名》披著狼皮的羊
 Taipei Philharmonic Theatre –
A Lamb Roll-Call: Wolf in Disguise

2022.10.8 Sat. 14:30 | 19:30

2022.10.9 Sun. 14:30

衛武營戲劇院

Weiwuying Playhouse

演出全長約120分鐘，含中場休息20分鐘

Duration is about 120 minutes with a 20-minute intermission

衛武營週年慶
 WEIWUYING
 ANNIVERSARY 4.0



National Kaohsiung
 CENTER for the ARTS

WEI WUYING

衛武營 國家藝術文化中心
 國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

■ 節目簡介 Synopsis

故事改編自聖經〈一百隻羊〉，描述世界三大族群狼族vs羊族vs犬族，在爭奪延壽仙丹的「仙草寶典」時，狼族大軍入侵了羊族要害，並放火燒了仙草寺，史稱「燒仙草之亂」。羊族及犬族因遭受到劇烈的滅族危機，羊族長老帶領著100隻小羊及寶典逃到深山裡，至於犬族唯一存活的武俠奇才天兵則繼續其守護羊族的使命，大勝的狼族殲滅了羊族卻沒找到「仙草寶典」的下落，羊族將如何守護「仙草寶典」？讓我們繼續看下去……

武俠音樂劇《小羊晚點名》由愛樂劇工廠製作，力邀新銳編導高天恒及作曲家朱怡潔攜手合作，自2017年底推出以來廣獲好評巡迴全臺，劇情藉由羊族長老、狼族母后的角色，突顯父母親對孩子無私的關愛，同時也藉由羊族與狼族之間的真誠情感，讓孩子們理解與同儕之間團結和包容的重要性，劇情溫馨動人，歌曲琅琅動聽，是您絕對不可錯過的親子音樂劇。

Adapted from the Parable of the Lost Sheep in the Bible, the story depicts a battle among the world's three biggest groups, the wolves, the sheep, and the hounds, for the "elixir of life", the Treasure Book of Celestial Herbs. During the "War of the Herbs", the wolves invaded the home of the sheep and burned down the Temple of the Herbs. Fearing that the whole sheep and hound families would be wiped out, the elder led 100 lambs, with the Book in hand, to hide in depths of mountains, while the only surviving hound warrior continued its mission of safeguarding the sheep. Winning such a victory in the invasion, the wolves, however, failed to locate the Book. How would the sheep protect the Book? Come see the musical to find out.

The martial arts musical *A Lamb Roll-Call: Wolf in Disguise* is produced by Taipei Philharmonic Theatre. Jointly created by the cutting-edge director KAO Tien-heng and composer CHU Yi-chieh, the musical has run for more than 20 performances throughout Taiwan since its premiere in 2017, continuously receiving positive reviews. Through the elder of the sheep and the queen of the wolves, the story emphasizes parents' unconditional love towards children, who are all unique in their own way. The sincere relation between the sheep and the wolves will show the younger audience the importance of unity and inclusion among peers. With a moving storyline and great songs, it is a family musical that you wouldn't want to miss.



照片提供 | 愛樂劇工廠
Photo Credit by Taipei Philharmonic Theatre

■ 愛樂劇工廠 Taipei Philharmonic Theatre

以優質音樂劇場為基本目標，建立跨領域藝術平台，結合音樂與各表演藝術領域菁英，深耕臺灣表演藝術市場。除致力於臺灣的本土創作外，並希望立足臺灣，放眼華人市場，創造一個「MIT 臺灣製造」的臺灣百老匯。

2003年起推出《魔笛狂想》、《天堂王國》、《約瑟夫的神奇彩衣》、《龜兔賽跑》、《宅男的異想世界》、《老鼠娶親》、流行音樂歌舞劇《夢想大飯店》、全英文音樂劇《重返熱蘭遮 Zeelandia—Return to Formosa》、民歌音樂劇《微風往事》、親子音樂劇《老鼠娶親之公主不想嫁》、《小羊晚點名》、家庭溫馨音樂劇《很愛很愛你》等，從跨界流行、家庭親子、大型歌舞等，創造愛樂劇工廠新的里程碑。愛樂劇工廠不斷深化臺灣音樂劇教育，並駐點馬祖12年推廣在地音樂劇；參與雲嘉嘉營劇場連線計畫舉辦樂齡劇場、青少年戲劇營隊，協助雲林愛樂室內合唱團團隊發展及製作在地原創音樂劇；協助南投文化局舉辦藝文講座、校園推廣及場館的展演；另協助臺灣文化局處舉辦兒童音樂劇營隊及劇場導覽活動。以扎根臺灣在地文化，引領臺灣音樂劇邁向產業化及國際化為使命持續耕耘。

Taipei Philharmonic Theatre aims to make quality musicals and establish an interdisciplinary arts platform that brings together talents from music and performing arts fields to further develop Taiwan's performing arts market. Aside from the commitment to original Taiwanese musical productions, our vision is to step out of Taiwan, and build a solid footing in the Chinese-speaking world by creating a Taiwanese version of Broadway.

Since 2003, Taipei Philharmonic Theatre has produced *The Magic Flute*, *Paradiso*, *Joseph*, *The Race Between the Hare and the Tortoise*, *The Fantasy World of a Nerd*, *The Mouse Bride*, *Dream Hotel*, *Zeelandia-Return to Formosa*, *Breeze and Memories*, *The Mouse Princess Refuses to Be the Bride*, *The Lamb Roll-Call*, and *Love You So Much*. These performances set a new milestone for Taipei Philharmonic Theatre.

Taipei Philharmonic Theatre also focuses on promoting Taiwanese musical education. The locally-based production team has produced musicals on Matsu Islands for 12 years. Other collaborations and work include: establishing senior-friendly theater and holding drama camps for teenagers in Yunlin, and co-organizing locally-produced original musicals with Yunlin Philharmonic Chamber Choir; assisting the Nantou Cultural Bureau with the organization of lectures, school promotional activities and performances; holding children musical camps and theater touring events with various cultural agencies. It is our mission to foster the establishment of a more mature and international musical industry here in Taiwan.

演出暨製作團隊

藝術總監 | 杜 黑
製作人 | 陳玲莉
節目經理 | 蘇怡瑄
執行製作 | 羅健航
專案企劃 | 林宛萱
編導 | 高天恒 (小糕)
作曲 | 朱怡潔
編舞 | 達姆拉·楚優吉
舞台設計 | 陳俞任
影像設計 | 羅士翔
服裝設計 | 胡哲誠
妝髮設計 | 陳瓊芳
演員 | 于浩威、朱珮慈、李 曼、李振源、林煒盛、張雅筑、陳碧珠、劉鎮嘉、賴冠穎、賴盈螢、顏志翔
(依演員姓名筆劃排列)

聯演團隊

天生音韻兒童合唱團 (10/8 14:30)

藝術總監 | 陳安瑜
合唱指導 | 吳貞儀、王芸榕、程佳櫻、余青黛
行政經理 | 周奕伶
合唱團員 | 黃薰誼、金亭妤、陳心怡、王洋翊、王宣仁、余紹瑀、陳心媿、李晨綾、巴靖傑、朱翊瑄、陳音羽、湯雅馨、
辛鎮倫、洪子軒、張承瑄、方維蒂、方雨淇、洪詠宣、張巧詩、夏可茵、余愷晴、王淳哲、黃子芸、黃資芸、
蔡伯宸、張詩盛、黃佳佳、許詰閔、方亮鈞、方亮媛、連允茱、李郡晏、蕭采穎、蘇蓓婕、黃尹霏、辛鎮恩、
林厚達、蘇曉靚、黃玳瑾、蔡昀臻、劉沐甯

高雄市福山國小兒童合唱團 (10/8 19:30)

指揮 | 張乃菁
鋼琴合作 | 簡銘賞
志工 | 林茹馨、郭瓊瑩
合唱團員 | 程依婕、蘇詠涵、游杰楷、陳熾融、歐奕沄、福田麗恩、陳又榛、賈雯雯、吳昀霏、郭書瑜、黃琮恩、黃姿穎、
李忻恩、吳宛倫、盧易宏、黃微晴、游宗軒、李可安、林家齊、謝 薰、詹竣洵、嚴筱琦、黃洵涵、陸嫻岑、
黃心彤、蘇品云、卓允欣、潘品榛、陳妍蓁、詹懿庭、陳妍希、黃姿璇、吳佳家、許雨彤、陳禹希、
黃彥翔、林祐正、李眉霖、黃渝霏

世紀合唱團 (10/9 14:30)

團長 | 李仁傑
指揮 | 楊惠宮
助教 | 金郁婷、金郁甯
行政助理 | 楊嘉惠、蔡惠竹
合唱團員 | 易可菁、尚芊妤、黃以諾、袁蓓恩、孫小芥、石羽恩、陳昀希、蕭韻筑、林旻瑾、林依穎、蕭妍昕、林詠恩、林芳綺、
趙凱曦、鄭 馨、黃 蓉、薛貴鈞、王妍蓁、施苡婷、施苡琪、郭芷瑄、郭芷語、尚耘瑄、林為諺、施苡喬、沈 妍、
蘇珮淇、姜子鶴、姜子賢、趙奇悅、秦詠嵐、沈 謙、林奕德、陳詳杰、黃祥栩、孫小麥、何奕霏、林詠悅、黃詠霏、
施苡妍、黃宇辰

舞台技術

舞監 | 莊岳鎬
燈光設計 | 林信佑
音響技術指導 | 張懷德
舞台技術指導 | 張翕棋
燈光技術人員 | 張嘉哲、陳勝宏
音響技術人員 | 游政豐、謝定翔
舞台技術人員 | 翁銘嫻、安皓澤、吳映徹
燈光音響工程 | 捷韻實業有限公司
影像執行 | 陳瑋沁
妝髮執行 | 林莉雯
字幕執行 | 黃盛煜
音效執行 | 林宛萱
服裝管理 | 黃芷靖
前台經理 | 劉宜欣

Artistic and Production Team

Artistic Director | Dirk DU Hei
Producer | Lily CHEN
Program Manager | Elly SU
Assistant Producer | LO Jian-hang
Event Planner | LIN Wan-xuan
Scenarist-Director | KAO Tien-heng
Composer | CHU I-chieh
Choreographer | CHUYOJI Damula
Stage Designer | CHEN Yu-ren
Projection Designer | LO Shi-siang
Costume Designer | Dodo HU
Make Up and Hair Designer | Sherry CHEN
Cast | YU Hao-wei, CHU Pei-tzu, LEE Man, LEE Cheng-guan, LIN Wei-sheng, CHANG Ya-chu, CHEN Bit-chu, Jilly LIU, LAI Kuan-ying, LAI Ying-ying, YEN Chih-hsiang

Choir

Natus Cantorum Junior (10/8 14:30)

Artistic Director | CHEN An-yu
Chorus Guidance | WU Chen-yl, WANG Yun-jung, CHENG Chia-ying, YU Ching-tai
Chief Secretary | CHOU I-lin
Choir Members | HUANG Hsun-yi, CHIN Ting-yu, CHEN Hsin-yi, WANG Yang-yi, WANG Hsuan-jen, YU Shao-yu, CHEN Hsin-ti, LI Chen-ling, PA Ching-Chieh, CHU Yi-hsuan, CHEN Yin-yu, TANG Ya-hsing, HSIN Chen-lun, HUNG Tzu-hsuan, CHANG Cheng-hsuan, FANG Wei-ti, FANG Yu-chi, HUNG Yung-hsuan, CHANG Chiao-shih, HSIA Ke-yig, YU Kai-ching, WANG Chun-si, HUANG Zi-yun, HUANG Zi-yun, TSAI Yi-chen, CHANG Shih-sheng, HUANG Chia-chia, HSU Che-hung, FANG Liang-chun, FANG Liang-yuan, LIEN Yun-chu, LI Chun-yen, HSIAO Tsai-ying, SU Pei-chieh, HUANG Yin-pei, HSIN Chen-en, LIN Hou-ta, SU Hsiao-ching, HUANG Tai-chin, TSAI Yun-chen, LIU Mu-ning

Kaohsiung Fu-Shan Elementary School Children's Choir (10/8 19:30)

Conductor | CHANG Nai-ching
Pianist | CHIEN Ming-shang
Volunteer | LIN Ju-hsin, KUO Chiung-ying
Choir Members | CHENG Yi-jie, SU Yong-han, YU Jie-kai, CHEN Yan-rong, OU Yi-yun, FUKUDA rion, CANTWELL Christ Ava, CHIA Wen-wen, WU Yun-fei, GUO Shu-yu, HUANG Tsung-en, HUANG Tzu-ying, LI Hsin-wn, WU Wan-lun, LU Yi-hung, HUANG Wei-ching, YU Tsung-hsuan, LEE Ke-an, LIN Jia-chi, HSIEH Hsun, CHAN Chun-yu, YEN Xiao-chi, HUANG Yu-han, LU Pei-cen, HUANG Hsin-tung, SU Pin-yun, CHO Yun-hsin, PAN Pin-zhen, CHEN Yan-jhen, CHAN Yi-ting, CHEN Yen-his, HUANG Tzu-hsuan, WU Chia-chia, HSU Yu-tung, CHEN Yu-his, HUANG Yen-hsiang, LIN Yu-cheng, LI Mei-lin, HUANG Yu-pei

Century Voice Choir (10/9 14:30)

Executive Director | LEE Jen-chich
Conductor | YANG Hwei-gong
Teaching Assistant | CHIN Yu-ting, CHIN Yu-ning
Administrative Assistant | YANG Chia-hui, TSAI Hui-chu
Choir Members | YI Ke-ciao, SHANG Cien-yu, HUANG Yi-nuo, YUAN Pei-en, SUN Xiao-jie, SHIN Yu-en, CHEN Yun-xi, SHIAU Yun-ju, LIN Min-jin, LIN Yi-ying, SHIAU Yan-shing, LIN Yung-en, LIN Fang-chi, CHAO Kai-hsi, ZHENG Xing, HUANG Jung, HSUEH Doug, WANG Yen-chen, SHIH Yi-ting, SHIH Yi-ci, KUO Chin-hsuan, KUO Chin-yu, SHANG Yun-syuan, LIN Wei-yan, SHIH Yi-ciao, SHEN Yen, SU Pei-ci, JIANG Zi-ho, JIANG Zi-tsien, CHAO Chi-yueh, CHIN Yung-lan, SHEN Qian, LIN Yi-de, CHEN Hsiang-chieh, HUANG Siang-syu, SUN Xiao-mai, Vannie HO, LIN Yong-yue, HUANG Yong-fei, SHIH Yi-yan, HUANG Yu-chen

Technical Team

Stage Manager | CHUANG Yueh-chang
Lighting Designer | LIN Shin-yo
Sound Designer | CHANG Huai-de
Technical Director | CHANG Hsi-chi
Lighting Technicians | CHANG Jia-che, CHEN Sheng-hung
Sound Technicians | YU Cheng-feng, SHIE Ding-hsiang
Stage Technicians | WENG Ming-ju, AN Hao-tse, WU Ying-che
Lighting and Sound Engineering | Jie-Yun Industrial CO., LTD
Video Operator | CHEN We-sung
Makeup Artist | LIN Li-wen
Surttitle Operator | HUANG Sheng-yu
Sound effect execution | LIN Wan-xuan
Assistant Costume Supervisor | HUANG Zhi-jing
Front desk manager | Yi-Hsin Stella LIU



衛武營節目線上問卷
Weiwuying Online Questionnaire